ESTONIAN VOCABULARY TEST LEXEST CORRELATES WITH SELF-ASSESSED PROFICIENCY Kaidi Lõo<sup>1</sup>, Katrin Leppik<sup>1</sup>, Anton Malmi<sup>1</sup>, Agu Bleive<sup>1</sup>, Raymond Bertram<sup>2</sup> <sup>1</sup>University of Tartu, Estonia, <sup>2</sup>University of Turku, Finland

## Background

- Vocabulary knowledge is a good predictor of language proficiency among L2 speakers across CEFR levels (A1 to C2) and reading comprehension (Milton, 2010; Laufer & Ravenhorst-Kalovski, 2010).
- Measuring vocabulary size offers profound insights into an individual's language capabilities in understanding and communication (Staehr, 2008).
- We assessed the quality of items using **point-biserial** correlation and difficulty and discrimination rates of the item response theory (Rizopoulus, 2006).
- By excluding the easiest items and items of low dis**criminability**, we decreased the original item list to 90 items (60 words and 30 nonwords).



TURUN YLIOPISTO

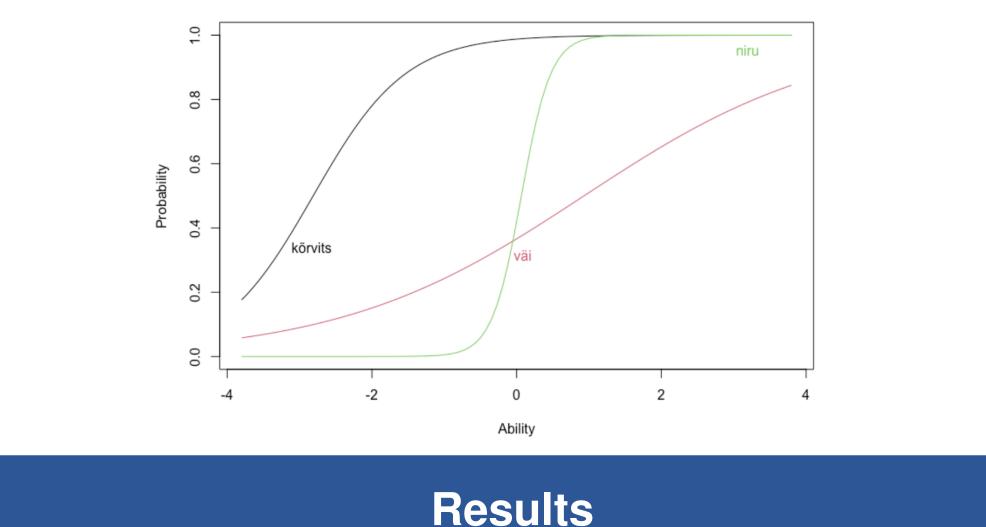
Analysis

 Vocabulary assessment tools for L2 speakers are valuable both for scientific research and practical applications.

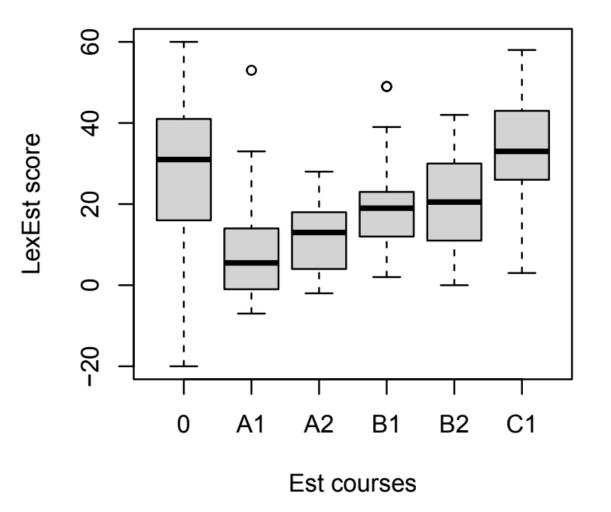
## LexTALE vocabulary test

- The original English test, Lexical Test for Advanced Learners of English (LexTALE, Lemhöfer and Broersma, 2012), was intended for advanced language learners.
- Subsequent variants of this test for other languages (e.g., LexTale-Esp for Spanish, LexIta for Italian, Lexize for Finnish) have shown that successful vocabulary tests can be developed for L2 learners at different proficiency levels (Izura et al. 2014, Amenta et al. 2021, Salmela et al. 2021).

#### haracteristic Curve for kõrvits 'pumpkin', väi 'son-in-law' and niru 'lousy



- The average vocabulary score for Estonian L1 speakers was 56.58, the average vocabulary score for **Esto**nian L2 speakers was 22.71 (range -20 to 60).
- Estonian L2 learners who participated in the higher level Estonian courses scored higher in LexEst.



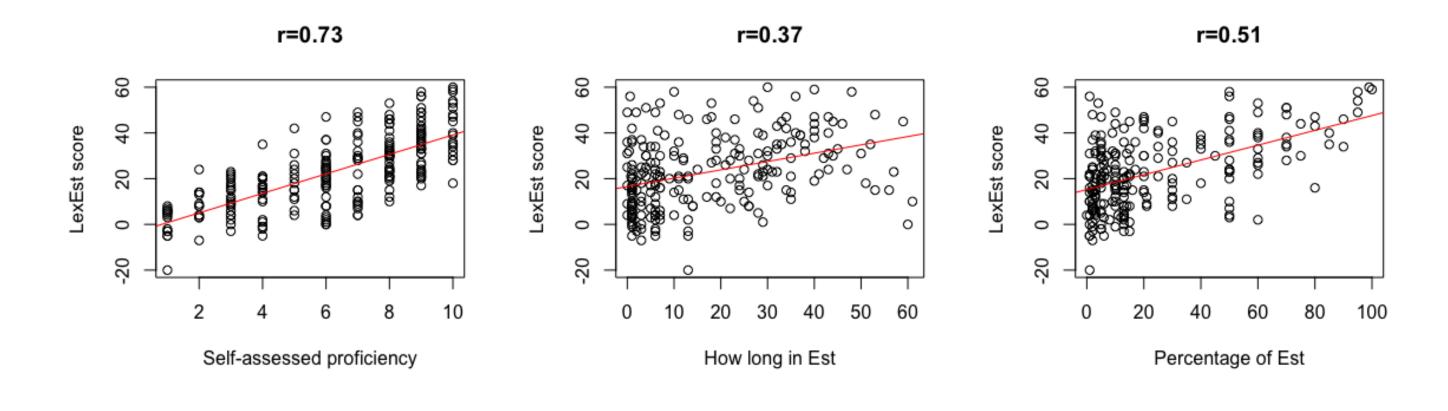
# • LexEst marks the **first** instance for a similar quick **vo**cabulary assessment tool in Estonian.

### Method

- LexEst makes use of a visual lexical decision task in which participants decide whether a letter string is an existing Estonian word or a nonword (cf. Lõo et al. 2018).
- The study was run **online** using a learning platform Ville developed at the University of Turku.
- different 135 90 words SİX items: from 45 frequency bands nonwords, and conbigram trolled length frequency. for word and

	Words	Nonwords
Number of characters	M=4.78 min=3 max=8	M=4.97 min=3 max=7
Lemma frequency per million	M=15.13 min=0.20 max=265.47	-
Bigram frequency	M=106119	M=114188

• For Estonian L2 learners, the vocabulary score on the final set of items correlated well with self-assessed proficiency, duration of stay in Estonia, and daily language use of Estonian.



Conclusions

- 500 participants (18-77 years, 355 females and 145 males, 274 native and 226 non-native speakers).
- Most non-native speakers were **Russian** native speakers (n=116), followed by German (n=25), Finnish (n=16) and **English** native speakers (n=10).

- LexEst enables a quick and objective assessment of L2 learners' vocabulary in Estonian, that resonates well with subjective measures of language proficiency such as self-assessed language skills.
- Try out the Estonian vocabulary test here:

